BOSCHE

Thermodrucker
HPP-250

Bedienungsanleitung

Originalanleitung (für künftige Verwendung aufbewahren)

Stand: 19.06.2025

Bosche GmbH & Co. KG

Reselager Rieden 3
49401 Damme

Fon +49 5491 999 689 0
Fax +49 5491 999 689 9
E-Mail info@bosche.eu
Web www.bosche.eu

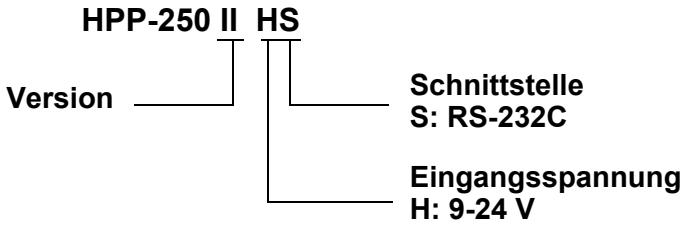
Diese Anleitung wurde erstellt am: 08.10.2024

Urheberrecht

Für dieses Dokument behält sich die Fa. BOSCHE GmbH & Co. KG alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwendung seines Inhalts sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verboten.

© 2024

Typ:



Vorwort

Diese Bedienungsanleitung informiert Sie ausführlich über den Thermodrucker HPP-250.

Die Anleitung weist Sie in den Betrieb ein und enthält Sicherheitshinweise, die einen gefahrlosen Einsatz gewährleistet.

Gefahr
Vor der Nutzung des Thermodruckers müssen Sie die Bedienungsanleitung und die dort enthaltenen Sicherheitsvorschriften gelesen und verstanden haben.

Hinweis
Irrtum oder Fehler in der Dokumentation vorbehalten. Bitte weisen Sie die Fa. BOSCHE GmbH & Co. KG gegebenenfalls auf Fehler in der Dokumentation hin. Auch für Verbesserungsvorschläge zur Dokumentation sind wir dankbar.

Auf der vorherigen Seite sind die Kontaktdaten des Inverkehrbringers angegeben. Wenden Sie sich bei Fragen oder auftretenden Problemen bitte umgehend an den Inverkehrbringer.

Hinweis
Halten Sie bei Rückfragen an die Firma BOSCHE GmbH & Co. KG die Seriennummer bereit.

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheit 3
1.1 Zu Ihrer Sicherheit 3
1.1.1 Allgemeines 3
1.1.2 Sicherheitssymbole in dieser Anleitung 3
1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung 4
1.3 Sachwidrige Verwendung 4
1.4 Gefahrenbeschreibung 4
1.4.1 Verletzungsgefahr 4
2 Transport und Entsorgung 5
2.1 Kontrolle 5
2.2 Verpackung und Entsorgung 5
3 Aufbau und Betrieb des Thermodruckers 6
3.1 Betrieb des Thermodruckers 7
3.1.1 Papier einlegen 7
3.1.2 Papierstau 8
4 Technische Daten 9
4.1 Zeichnung 9
4.2 Technische Daten 9
4.3 Lieferumfang 10
5 Reinigung 11
5.1 Reinigung des Thermokopfes 11
6 Fehlersuche 12
6.1 Störungen des Druckers 12
6.2 Kontakt zum Kundendienst 12

1 Sicherheit

Dieses Kapitel warnt Sie vor möglichen Gefahren bei der Handhabung Ihres Gerätes. Die hier enthaltenen Informationen zur Gefahrenerkennung sollen Ihnen ein sicheres und sachgemäßes Bedienen ermöglichen.

Lesen und beachten Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung und besonders dieses Kapitel, bevor Sie das Gerät betreiben.

1.1 Zu Ihrer Sicherheit

1.1.1 Allgemeines

Die Bedienungsanleitung umfasst neben den Sicherheitshinweisen:

- eine allgemeine Produktbeschreibung
- die Anleitung zur Bedienung des Gerätes
- Wartungs- und Pflegeanleitung
- Technische Daten

Halten Sie diese Bedienungsanleitung sowie weitere Unterlagen für Ihr Personal stets in der unmittelbaren Nähe des Gerätes griffbereit.

Beachten Sie immer alle darin enthaltenen Informationen, Hinweise, Anweisungen und Anleitungen! Vermeiden Sie Unfälle durch Fehlbedienungen! Die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften sind zusätzlich zu den in den Anleitungen angeführten Sicherheitsvorschriften strikt zu befolgen!

1.1.2 Sicherheitssymbole in dieser Anleitung

Die folgenden Symbole finden Sie an allen wichtigen Stellen in dieser Anleitung. Beachten Sie diese Hinweise genau und verhalten Sie sich in diesen Fällen besonders vorsichtig.

Gefahr
Dieser Hinweis signalisiert Verletzungs- und/oder Lebensgefahr, sofern bestimmte Verhaltensregeln missachtet werden.
Wenn Sie dieses Zeichen in der Bedienungsanleitung sehen, treffen Sie bitte alle erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen.

Achtung
Dieser Hinweis warnt Sie vor materiellen Schäden sowie vor finanziellen und strafrechtlichen Nachteilen (z. B. Verlust der Gewährleistungsrechte, Haftpflichtfälle usw.).

Hinweis
Hier finden Sie wichtige Hinweise und Informationen zum wirkungsvollen, wirtschaftlichen und umweltgerechten Umgang.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Thermodrucker HPP-250 dient zum Drucken auf Thermopapier.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören auch:

- das Beachten aller Hinweise aus der Dokumentation sowie der mitgelieferten Herstellerhandbücher und

Halten Sie die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften sowie die sonstigen, allgemein anerkannten sicherheitstechnischen Regeln ein.

1.3 Sachwidrige Verwendung

- Verwendung in explosionsgefährdeter Umgebung (ATEX-Zonen).
- Veränderung oder Öffnen des Thermodruckers.

1.4 Gefahrenbeschreibung

1.4.1 Verletzungsgefahr

- Bei Pflege- und Wartungsarbeiten ist das Gerät immer auszuschalten.
- Keine spitzen Gegenstände in die elektrischen Kontakte einführen.
- Verändern Sie nicht die Kontakte.

2 Transport und Entsorgung

2.1 Kontrolle

Überprüfen Sie bei Erhalt des Gerätes die Verpackung, das Gerät selbst und etwaiges Zubehör auf sichtbare Schäden.

2.2 Verpackung und Entsorgung

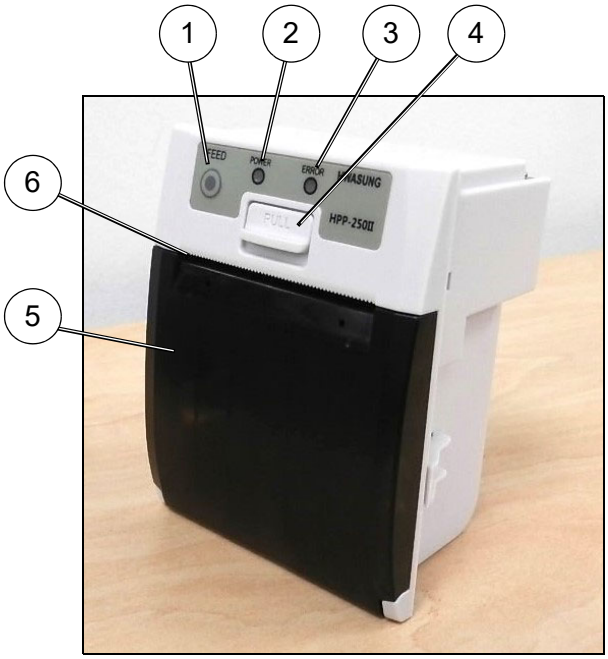
Bewahren Sie alle Teile der Originalverpackung für einen eventuell notwendigen Rücktransport auf.

Hinweis
Für den Rücktransport bitte nur die Originalverpackung verwenden.
Vor dem Transport alle angeschlossenen Kabel und lose/bewegliche Teile vom Gerät trennen/fixieren. Teile gegen Verrutschen/Beschädigung sichern.

Die Entsorgung von Verpackung und Anzeige ist vom Betreiber nach gültigen nationalem oder regionalem Recht des Benutzerortes durchzuführen. Ein defekter Akku ist gemäß den nationalen und örtlichen Vorschriften für Umweltschutz und Rohstoffrückgewinnung gesondert zu entsorgen.

Dieses Produkt ist nicht als normaler Abfall zu behandeln. Bitte entsorgen Sie es über Ihren Altgeräteentsorger.

3 Aufbau und Betrieb des Thermodruckers



Pos.	Bezeichnung
1	„FEED“: Taste für Papiervorschub.
2	„POWER“: Leuchtet grün, wenn der Thermodrucker eingeschaltet ist. Leuchtet rot, wenn der Thermodrucker ausgeschaltet ist.
3	„ERROR“: Leuchtet rot, wenn ein Fehler aufgetreten ist.
4	„PULL“: Öffnungshebel für die Abdeckung
5	Papierabdeckung
6	Papierabreißkante

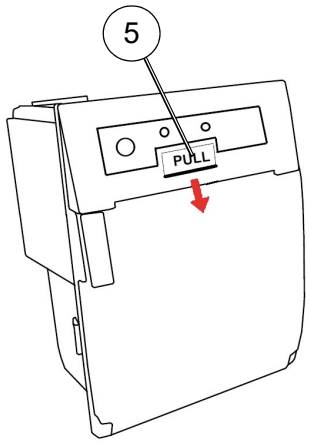
3.1 Betrieb des Thermodruckers

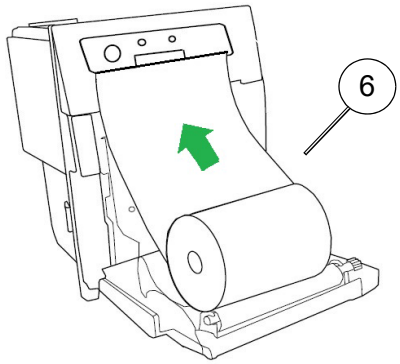
Hinweis
Der Drucker ist betriebsbereit, sobald das Wägeterminal eingeschaltet wird.

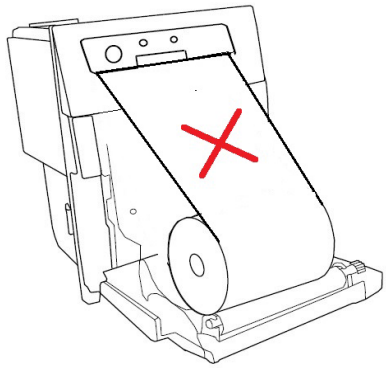
Je nach Parametereinstellung des Wägeterminals kann z.B das stabile Gewicht automatisch ausgedruckt werden.

3.1.1 Papier einlegen

- Öffnen Sie die Abdeckung durch Drücken des Öffnungshebel (5) nach unten.
- Entfernen Sie die gebrauchte Papierrolle.
- Legen Sie die neue Papierrolle (6) ein und achten Sie hierbei auf die Richtung.
- Ziehen Sie das Papier etwas heraus und schließen Sie die Papierab-deckung.
- Drücken Sie die Taste „FEED“.
  - Der Drucker ist betriebsbereit.







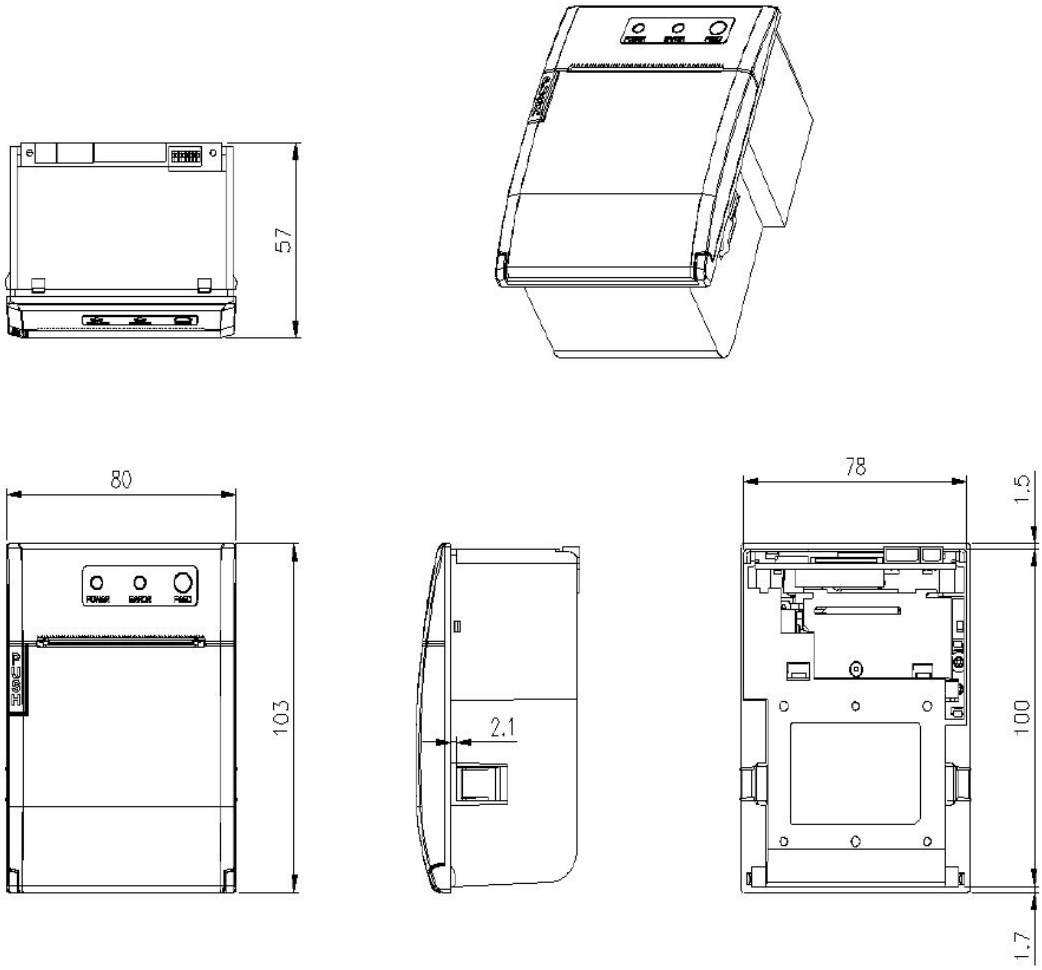
3.1.2 Papierstau

Hinweis
Tritt ein Papierstau auf, niemals mit Gewalt das Papier entfernen.

- Öffnen Sie die Abdeckung durch Drücken des Öffnungshebel nach unten.
- Berühren Sie den Thermokopf nicht, dieser kann heiß sein.
- Drehen Sie an dem Rädchen und beseitigen Sie den Papierstau.
- Schließen Sie die Abdeckung.

4 Technische Daten

4.1 Zeichnung



4.2 Technische Daten

Merkmal	Wert / Einheit
Druckmethode	Thermozeilen-Druck
Druckgeschwindigkeit	90 mm/s
Papier	Papierbreite 58 mm Druckbreite 48 mm
Gesamtzahl der Punkte	384 dots/Zeile
Auflösung	8 dot/mm, 203 dpi, 1 dot= 0,125 mm
Empfängerpuffer	4 KByte
Eingangsspannung	9 - 24 V
Betriebstemperatur	0 bis 40 °C
Luftfeuchtigkeit	40 - 50 %

4.3 Lieferumfang

Komponente	Hinweis
Thermodrucker HPP-250	
Bedienungsanleitung	

5 Reinigung

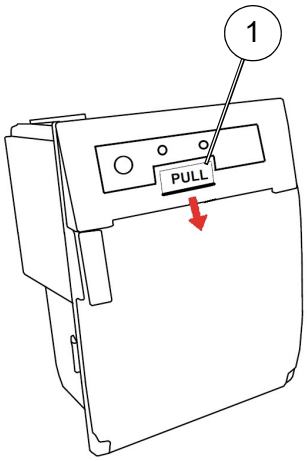
- Gerät vor der Reinigung ausschalten und vom Netz trennen.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie mit einem angefeuchteten Tuch, Staub und andere Verschmutzungen von dem Druckergehäuse.
- Reiben Sie alle Oberflächen mit einem trockenen Tuch nach.

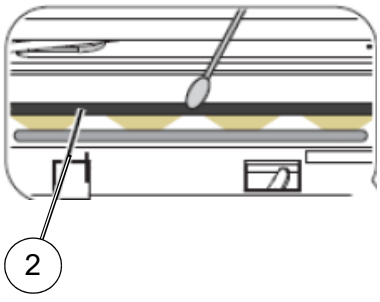
Achtung
Es darf keine Feuchtigkeit in den Drucker eindringen.

5.1 Reinigung des Thermokopfes

Achtung
Der Thermokopf kann sehr heiß sein!

- Schalten Sie den Drucker aus.
- Öffnen Sie die Abdeckung durch Drücken des Öffnungshebel (1) nach unten.
- Lassen Sie den Thermokopf (2) vor der Reinigung abkühlen.
- Berühren Sie den Thermokopf (2) nicht mit den Fingern oder einen harten Gegenstand.
- Reinigen Sie das Thermoelement des Thermokopfes mit einem in einer Alkohollösung (Ethanol) geträngtes Wattestäbchen.





Hinweis
Reinigen Sie den Thermokopf regelmäßig, ca. alle 3 Monate (je nach Anwendungshäufigkeit).

6 Fehlersuche

6.1 Störungen des Druckers

Störung	Ursache	Abhilfe
Der Drucker druckt nicht.	- Der Drucker ist nicht eingeschaltet. - Papierstau - Papier falsch eingelegt.	
Der Druck ist nicht optimal.	- Falsches Papier eingelegt - Thermokopf verschmutzt	

Sollten die Störungen oder Fehlermeldungen nicht behoben werden können, wenden Sie sich bitte an den Bosche Kundendienst.

6.2 Kontakt zum Kundendienst

Bosche GmbH & Co. KG
Reselager Rieden 3
49401 Damme

Fon +49 5491 999 689 0
Fax +49 5491 999 689 9
E-Mail info@bosche.eu

BOSCHE
WÄGETECHNIK

BOSCHE GmbH & Co. KG
Reselager Rieden 3
49401 Damme
Germany

Tel 05491 999 689 0
Fax 05491 999 689 9
www.bosche.eu
info@bosche.eu